

ABSTRACT

Soraya, Francisca Imas. 2011. *The Influence of Korean Cultural Background on Ch'un-hyang's Love Relationship as Seen in Samuel Kimm's The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story*. Yogyakarta: Sanata Dharma University.

This study analyzes the novel of Samuel Kimm, *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story*. This novel portrays the love story of Ch'un-hyang as the main character and how she struggles in protecting her love. Culture is an important part in the society. Korean culture in this novel is seen as the important part of the society. Meanwhile, the main character's struggle in protecting her love relationship is not simple. It leads the writer to discuss the relation between Korean cultural background and Ch'un-hyang's love relationship.

The research problem stated in this study is *what are the influences of Korean cultural background on Ch'un-hyang's love relationship?*

This study is a library study. There are two kinds of sources namely primary source and secondary source which are used in this study. The primary source of this study is the novel *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story* by Samuel Kimm while the secondary sources are books, internet sources, and journals which are related to the study. This study employs the theory of culture and review of Korean culture, theory of character and characterization, and theory of love relationship. The approaches used in this study is socio-cultural-historical approach.

Based on the analysis, it can be concluded that Ch'un-hyang's love relationship is influenced by her Korean cultural background. The Korean cultural background that is experienced in Ch'un-hyang's life are the Korean family values, family relations, beliefs in ancestor and god, and the concept of *kibun*. The concept of *kibun* that makes Korean culture different to culture in other country leads Ch'un-hyang in keeping her love relationship and being faithful. Ch'un-hyang experiences passionate and companionate love relationship, also faith and faithfulness love. Thus, those Korean cultural values influence Ch'un-hyang in keeping her family values, being faithful, and struggling to keep her love relationship. Finally, the writer would like to suggest the future researcher to analyze and study the relation of Korean culture and conflicts that happens in the novel *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story* by Samuel Kimm. Another suggestion is to implement *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story* as a material in teaching Basic Reading 2.

Keywords: Korean culture, love relationship, *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story*

ABSTRAK

Soraya, Francisca Imas. 2011. *The Influence of Korean Culture Background on Ch'un-hyang's Love Relationship as Seen in Samuel Kimm's The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story*. Yogyakarta: Universitas Sanata Dharma.

Skripsi ini menganalisis novel karya Samuel Kimm, *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story*. Novel ini melukiskan tentang kisah cinta Ch'un-hyang sebagai karakter utama dan perjuangannya dalam mempertahankan cintanya. Kebudayaan adalah bagian penting dalam masyarakat. Di dalam novel ini, kebudayaan Korea terlihat sebagai bagian penting di masyarakat. Sementara itu, perjuangan karakter utama dalam memperjuangkan hubungan cintanya pun tidaklah mudah. Hal ini menuntun penulis untuk membahas hubungan antara latar belakang kebudayaan Korea dengan hubungan percintaan yang dialami Ch'un-hyang.

Rumusan masalah yang menjadi focus dalam studi ini adalah *apa pengaruh latar belakang kebudayaan Korea terhadap hubungan cinta Ch'un-hyang?*

Studi ini adalah sebuah studi pustaka. Ada dua macam sumber yang digunakan dalam studi ini yaitu sumber utama dan sumber sekunder. Sumber utama dari studi ini adalah novel *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story* karya Samuel Kimm sementara sumber sekundernya adalah buku, sumber internet, dan jurnal terkait. Studi ini menggunakan teori budaya dan ulasan kebudayaan Korea, teori karakter dan karakterisasi, dan juga teori tentang hubungan cinta. Pendekatan yang digunakan dalam studi ini adalah pendekatan social-budaya-historis.

Berdasarkan analisa, dapat disimpulkan bahwa hubungan cinta yang dialami Ch'un-hyang terpengaruh oleh latar belakang kebudayaan Koreanya. Latar belakang kebudayaan Korea yang dialami oleh Ch'un-hyang dalam kehidupannya adalah nilai-nilai keluarga di Korea, hubungan keluarga, kepercayaan terhadap leluhur dan dewa, dan konsep mengenai *kibun*. Konsep *kibun* yang membedakan kebudayaan Korea dari kebudayaan negara lain menuntun Ch'un-hyang dalam menjaga hubungan cintanya dan menjadi setia. Ch'un-hyang mengalami hubungan cinta yang bergairah dan bersahabat, serta cinta yang penuh kepercayaan dan kesetiaan. Dengan demikian, nilai-nilai kebudayaan Korean tersebut mempengaruhi Ch'un-hyang dalam menjaga nilai keluarga yang dimilikinya, setia, dan perjuangannya dalam menjaga hubungan cintanya. Akhirnya, peneliti ingin menyarankan peneliti selanjutnya untuk menganalisis hubungan antara kebudayaan Korea dengan konflik-konflik yang terjadi dalam novel *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story* karya Samuel Kimm. Saran selanjutnya adalah untuk menerapkan novel *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story* sebagai materi pembelajaran dalam mengajar Basic Reading 2.

Kata kunci: kebudayaan Korean, hubungan cinta, *The Pure-hearted Lady, Ch'un-hyang Story*